



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

植物检疫措施委员会

第十三届会议
2018 年 4 月 16—20 日，罗马
标准委员会活动报告
议题 10.1
国际植保公约秘书处起草

I. 引言

1. 本报告记录 2017 年标准委员会（标准委）开展的各项活动，深入分析标准委（因此也是缔约方）即将开展的工作。为此提供依据的详细报告载于国际植检门户网站¹。
2. 标准委再次超额完成任务：植检委第十二届会议（2017 年）通过 15 个国际植检措施标准；标准委代表植检委通过 7 个诊断规程。标准委还另外建议 5 个国际植检措施标准（包括 1 个植检处理方法）供植检委第十三届会议（2018 年）通过。标准委还参与了其他各项工作，亮点包括：讨论加强标准委与实施工作和能力发展委员会之间的合作、标准主题征集流程和标准以及实施、新分子诊断技术（如下一代测序技术和结果解读）的采用以及电子植检证书产品清单监督。作为完善程序持续进程的一部分，标准委修改了诊断规程通知期时间安排，避免标准委代表植检委报告某年所通过诊断规程数量时产生混淆。

¹ 标准制定网页：<https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting>

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，
本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

3. 标准委在国际植检措施标准制定工作方面所取得进展，完全取决于世界各区域专家的支持和技术投入。缔约方、区域植保组织和国际组织均为标准工作做出贡献。缔约方承诺提供专家担任标准委成员。这对于标准委运行尤为重要；这使国际植保公约能够履行作为植物卫生标准制定组织的使命。除从缔约方、区域植保组织和国际组织收到宝贵建议外，标准委还利用这些组织提供的具体技术投入并协助组织会议。标准委还要感谢缔约方在提供标准委成员和专家参与标准制定进程方面给予的支持。

4. 本报告重点介绍标准委、技术小组、专家起草小组成员和国际植检措施标准草案管理员提供的大力支持。《国际植保公约标准主题清单》上 80 多个主题中 50 多个主题取得了进展，这需要各方大力投入，包括国际植保公约秘书处、标准委、技术小组、专家、缔约方、区域植保组织及其他组织。

5. 标准委工作完全依赖国际植保公约秘书处标准制定组人员的投入和奉献。由衷感激各方对标准委工作一如既往的支持。应特别强调，没有国际植保公约秘书处标准制定组的专业和奉献精神，标准委将无法发挥作用。尽管面临巨大工作负荷和资源制约，标准委继续努力达到植检委预期，但这一切离不开各方的全力投入和团队协作。

II. 缔约方对标准制定活动的支持

6. 与此前数年相同，缔约方和国际组织继续支持国际植保公约标准制定相关活动。

7. 应特别感谢为召开标准制定相关会议提供支持以及为秘书处提供人员支持的国家：

- 加拿大—主办和资助国际植检措施标准《授权实体执行植物检疫行动》（2014-002）编制专家工作组会议
- 越南—主办第 8 号国际植检措施标准《某地区有害生物状况确定》（2009-005）修订版编制专家工作组会议
- 国际原子能机构—主办和联合资助植检处理方法技术小组会议
- 法国、新西兰、美国和国际原子能机构—为秘书处提供人员支持
- 意大利—主办术语表技术小组会议

8. 我们对上述贡献深表感谢。我们期待上述各方今后继续支持相关工作并提前感谢为 2018 年做出上述安排的各方。

III. 标准委代表植检委通过的国际植检措施标准以及 标准委批准的规范说明

9. 标准委代表植检委于 2017 年 1 月和 8 月通过以下 7 个诊断规程：
- 1) 第 27 号国际植检措施标准《限定性有害生物诊断规程》附件，第 18 号诊断规程（粒瘿线虫属）（2013-003）
 - 2) 第 27 号国际植检标准附件，第 19 号诊断规程（石茅）（2006-027）
 - 3) 第 27 号国际植检标准附件，第 20 号诊断规程（中欧山松大小蠹）（2006-019）
 - 4) 第 27 号国际植检标准附件，第 21 号诊断规程（马铃薯斑纹病）（2013-001）
 - 5) 第 27 号国际植检标准附件，第 22 号诊断规程（松树脂溃疡病菌）（2006-021）
 - 6) 第 27 号国际植检标准附件，第 23 号诊断规程（栎树猝死病菌）（2004-013）
 - 7) 第 27 号国际植检标准附件，第 24 号诊断规程（番茄斑萎病毒、凤仙花坏死斑病毒和西瓜银斑病毒）（2004-019）
10. 标准委批准以下规范说明，推动专家征聘和标准起草工作：
- 8) 第 66 号规范说明《植检审计》（2014-014），优先等级 2 级。

IV. 磋商

11. 本节所列国际植检措施标准草案和诊断规程已经标准委、标准委七人工作组、术语表技术小组、诊断规程技术小组或植检处理方法技术小组审议和修订。
12. 以下 9 个国际植检措施标准草案首次提交磋商：
- 1) 第 5 号国际植检措施标准《植物检疫术语表》（1994-001）2017 年修正案草案
 - 2) 国际植检措施标准《切花和叶片国际运输》（2008-005）草案
 - 3) 国际植检措施标准《熏蒸处理作为植检措施的要求》（2014-004）草案
 - 4) 第 27 号国际植检措施标准附件，《桔小实蝇复合种诊断规程》（2006-026）草案
 - 5) 第 27 号国际植检措施标准附件，《李象诊断规程》（2013-002）草案
 - 6) 第 27 号国际植检措施标准附件，《齿小蠹属诊断规程》（2006-020）草案
 - 7) 第 27 号国际植检措施标准附件，《番石榴柄锈菌诊断规程》（2006-018）草案
 - 8) 第 27 号国际植检措施标准附件，第 2 号《李痘病毒诊断规程》（2016-007）修订版草案
 - 9) 第 27 号国际植检措施标准附件，《木质部难养菌诊断规程》（2004-024）草案

13. 以下 4 个国际植检措施标准草案第二次提交磋商：

- 1) 第 5 号国际植检措施标准《植物检疫术语表》（1994-001）2015 年和 2016 年修正案草案
- 2) 第 15 号国际植检措施标准《国际贸易中木质包装材料条例》：包括硫酰氟熏蒸植检处理方法和射频加热部分修正案（2006-010A&B）附件 1《已批准木质包装材料处理方法》和附件 2《标识和应用》修订案草案
- 3) 第 6 号国际植检措施标准《监测》（2009-004）修订案草案
- 4) 国际植检措施标准《温度处理作为植检措施的要求》（2014-005）草案

14. 今年仅开放一个诊断规程通知期（2017 年 7 月 1 日-8 月 15 日）²。在该通知期内³，向缔约方通知以下两个诊断规程草案供通过：

- 1) 第 27 号国际植检措施标准附件，《栎树猝死病菌诊断规程》（2004-013）草案
- 2) 第 27 号国际植检措施标准附件，《番茄斑萎病毒、凤仙花坏死斑病毒和西瓜银斑病毒诊断规程》（2004-019）草案。

V. 建议植检委第十三届会议（2018 年）通过的 国际植检措施标准草案

15. 标准委在 2017 年 11 月会议期间并通过电子决策，一致同意建议植检委第十三届会议（2018 年）通过以下 5 个国际植检措施标准草案（另见植检委第 2018/03 号文件和附件）：

- 1) 第 5 号国际植检措施标准《植物检疫术语表》（1994-001）2015 年和 2016 年修正案草案
- 2) 第 15 号国际植检措施标准《国际贸易中木质包装材料条例》：包括硫酰氟熏蒸植检处理方法和射频加热部分修正案（2006-010A&B）附件 1《已批准木质包装材料处理方法》和附件 2《标识和应用》修订案草案
- 3) 第 6 号国际植检措施标准《监测》（2009-004）修订案草案
- 4) 国际植检措施标准《温度处理作为植检措施的要求》（2014-005）草案
- 5) 第 28 号国际植检措施标准《限定性有害生物植检处理方法》附件，《番木瓜上桔小实蝇加热处理植检处理方法》（2009-109）草案

² 标准委 2017 年 5 月报告：<https://www.ippc.int/en/publications/84388/>

³ 国际植检门户网站上的诊断规程通知期：<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/notification-period-dps/>

VI. 标准委讨论的其他问题

A. 商品标准概念

16. 标准委于 2017 年 5 月修订和批准了国际植检措施标准《切花和叶片国际运输》（2008-005）草案供磋商，于 11 月再次讨论第一次磋商就该国际植检措施标准草案提出的主要问题。其中包括针对下一步工作提出的各种建议，如制定的国际植检措施标准应涵盖具体要求（商品标准）、使该标准成为切花有害生物风险分析手册、将该主题从国际植保公约主题清单中删除、修订规范说明、或将该草案调整为已通过国际植检措施标准的附件。标准委同意不将该草案提交 2018 年 5 月标准委七人工作组会议，认为许多问题涉及讨论过的商品标准概念。

17. 2017 年 5 月和 11 月，标准委审议和修订了国际植检措施标准《谷物国际运输》（2008-007）草案。问题包括：是否纳入一组商品或更加关注国际植检措施标准范围、根据全球商定的具体要求制定国际植检措施标准的可能性、将商品有害生物清单纳入国际植检措施标准以及针对进口国制定要求的可能性。由于该国际植检措施标准草案许多问题与国际植检措施标准《切花和叶片国际运输》（2008-005）草案相似，标准委要求主席团在植检委第十三届会议（2018 年）上深入讨论制定商品国际植检措施标准相关概念挑战，以便指导标准委今后在商品标准方面开展的工作。标准委同意为推动该讨论，编写一份讨论文件（见议题 9.3 标准制定实施方面的概念性挑战），可参考标准委在制定这两个国际植检措施标准草案方面的经验。

B. 加强标准委与实施工作和能力发展委员会的合作

18. 2017 年 5 月，标准委选派一名成员代表标准委参加实施工作和能力发展委员会会议。此外，标准委建议修改标准委职权范围和议事规则，也允许实施工作和能力发展委员会一名代表参加标准委会议。（见议题 10.3）

19. 标准委还指定两名成员与实施工作和能力发展委员会两名成员共同参与焦点小组工作，制定主题征集标准：标准和实施。（见议题 9.1）

20. 标准委继续审议在国际植检措施标准草案磋商中收集的关于潜在实施问题的意见并提交实施工作和能力发展委员会审议。

21. 标准委认为，有必要协调标准委与实施工作和能力发展委员会会期，以便推动两委员会代表参加对方会议。

C. 规范说明草案

22. 标准委 2017 年 11 月会议审议了管理员对所收到磋商意见的回应，批准了《植检审计》（2015-014）规范说明草案，建议植检委将优先级从 2 级调整为 1 级，因为一致认为由于许多其他国际植检措施标准均提及审计，因此对该国际植检措施

标准有迫切需要。标准委没有时间审议会上介绍的以下规范说明草案，以下草案将通过标准委电子决策批准：

- 批准进入磋商：《采用系统方法管理木材商品运输相关风险》（2015-004）规范说明草案
- 供批准：以下规范说明草案：第12号国际植检措施标准《植检证书》（2015-011）修订案和第 11 号国际植检措施标准《检疫性有害生物风险分析》关于《检疫性有害生物风险分析定植成分可能性概念指南》（2015-010）的补编。

D. 标准委七人工作组

23. 标准委七人工作组审议了在 2015 年或 2016 年磋商中针对以下 4 个国际植检标准草案提交的意见：

- 1) 第 5 号国际植检措施标准《植物检疫术语表》（1994-001）2015 年和 2016 年修正案草案
- 2) 第 15 号国际植检措施标准《国际贸易中木质包装材料条例》：包括硫酰氟熏蒸植检处理方法和射频加热部分修正案（2006-010A&B）附件 1《已批准木质包装材料处理方法》和附件 2《标识和应用》修订案草案
- 3) 第 6 号国际植检措施标准《监测》（2009-004）修订案草案
- 4) 国际植检措施标准《温度处理作为植检措施的要求》（2014-005）草案

24. 标准委七人工作组批准全部 4 个国际植检措施标准草案进入第二轮磋商。

E. 电子决策综述

25. 为加快制定国际植检措施标准以及大量诊断规程与植检处理方法草案并就其他待定问题作出决定，标准委一直在采用电子决策方法（论坛和投票）。

26. 今年标准委开展了以下 18 次电子决策：

- 1) 6 次用以批准诊断规程草案进入磋商
- 2) 4 次用以批准国际植检措施标准规范说明草案
- 3) 2 次用以批准对磋商意见的回应
- 4) 4 次用以批准专家人选
- 5) 1 次用以批准对反对意见的回应
- 6) 1 次用以同意建议植检委通过 1 个植检处理方法

F. 技术小组和专家工作组

27. 标准委监督技术小组和专家工作组工作。工作概述如下。

诊断规程技术小组

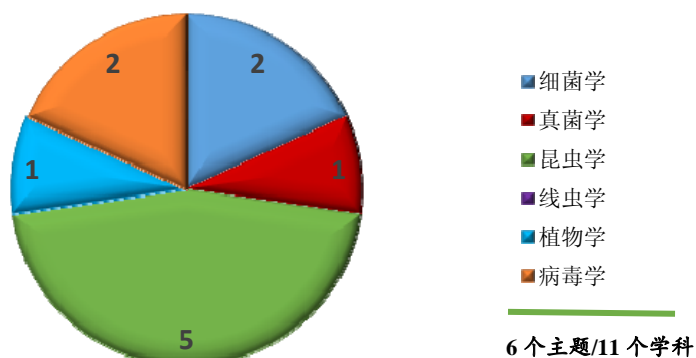
28. 诊断规程技术小组⁴由 8 名成员⁵组成，工作计划涵盖 6 个专业或主题，11 个诊断规程草案处于不同编制阶段（见图 1）。《国际植保公约标准主题清单》⁶中所有诊断规程均已起草；但 1 个诊断规程有待于开发用于确认实蝇幼体的经验证的分子工具。诊断规程技术小组监督分布在各国⁷的 40 多位作者开展工作，以帮助确保诊断规程质量和一致性。

29. 近年来处于不同编制阶段的诊断规程草案数量见图 2。2017 年有 13 个诊断规程草案取得进展，2018 年预计将有 10 个诊断规程草案进入标准制定流程。

30. 诊断规程技术小组通过磋商（见上文第 IV 节磋商）和 6 次诊断规程技术小组电子论坛完成其工作计划。

31. 诊断规程技术小组于 2017 年 2 月在意大利罗马粮农组织总部召开了一次面对面会议。会议报告在国际植检门户网站上提供⁸。

图1：诊断规程技术小组工作计划（2017年12月）



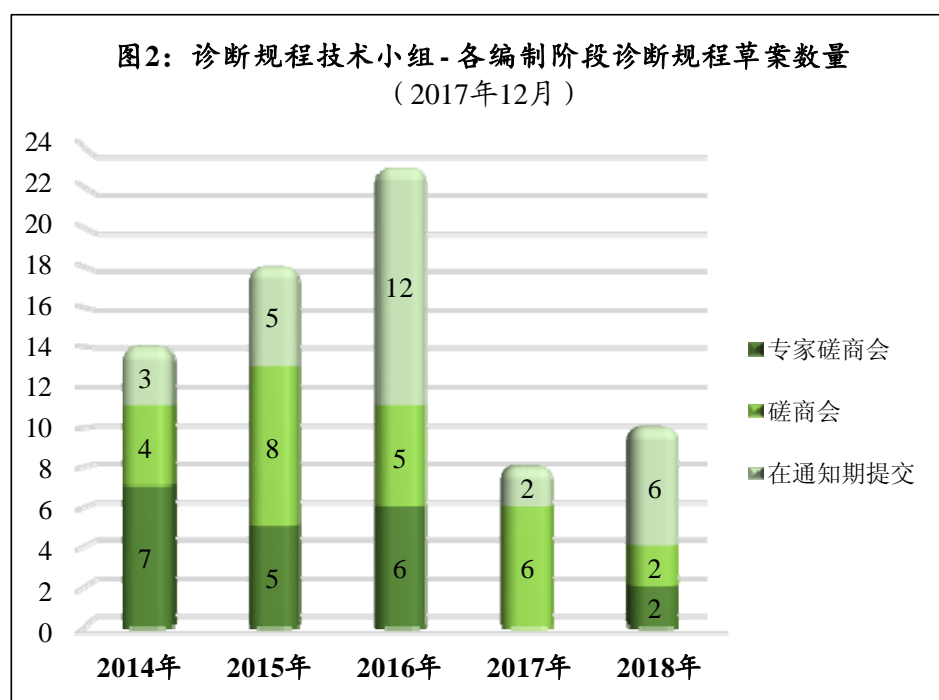
⁴ 诊断规程技术小组网页：<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/expert-drafting-groups/technical-panels/technical-panel-diagnostic-protocols/>

⁵ 诊断规程技术小组成员清单：<https://www.ippc.int/en/publications/81560/>

⁶ 《国际植保公约标准主题清单》：<https://www.ippc.int/en/publications/84405/>

⁷ 国际植保公约诊断规程起草小组：<https://www.ippc.int/en/publications/2582/>

⁸ 诊断规程技术小组会议报告：<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/expert-drafting-groups/technical-panels/technical-panel-diagnostic-protocols/>



植检处理方法技术小组

32. 植检处理方法技术小组由 9 名成员组成⁹。植检处理方法技术小组成员致力于并参与制定能够满足第 28 号国际植检措施标准《限定性有害生物植检处理方法》所列要求的高质量国际植检措施标准和植检处理方法。

33. 植检处理方法技术小组工作计划包含 2 个植检处理方法草案和 5 个国际植检措施标准草案（涉及以下类型处理方法的要求：化学、熏蒸、辐照、气调和温度）¹⁰。1 个植检处理方法《番木瓜上桔小实蝇蒸汽热处理》（2009-109）草案正在等待其他研究数据。植检处理方法技术小组在 2017 年 7 月会议上审议了研究数据，修订了植检处理方法草案并建议批准该草案供植检委第十三届会议（2018 年）通过。注意到，在植检委第十二届会议前（2017 年），针对通过另一个植检处理方法《木材射频加热处理》（2007-114）草案收到一个反对意见，植检处理方法技术小组仍在评估该反对意见的支撑数据。

34. 今年，植检处理方法技术小组在奥地利维也纳召开了一次由国际原子能机构主办的面对面会议（7 月）并举行了四次虚拟会议（1 月、4 月、10 月和 11 月）。会议报告可在国际植检门户网站¹¹获取。

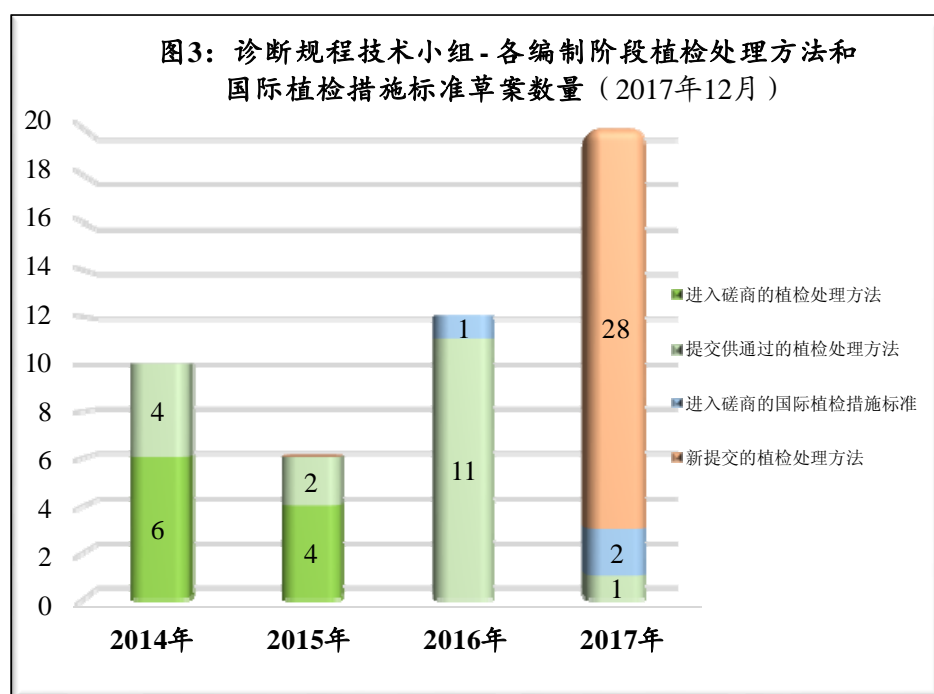
⁹ 植检处理方法技术小组成员清单：<https://www.ippc.int/en/publications/81655/>

¹⁰ 《国际植保公约标准主题清单》：<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/list-topics-ippc-standards/>

¹¹ 植检处理方法技术小组会议报告：<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/expert-drafting-groups/technical-panels/technical-panel-phytosanitary-treatments/>

35. 国际植保公约秘书处今年公开征集了一次植检处理方法¹²。缔约方和区域植保组织可提交植检处理方法，待通过后作为第 28 号国际植检措施标准附件或作为贡献资源发布在植物检疫资源网页¹³。征集仍在进行，因此可随时提交处理方法。2017 年 6 月 5 日前提交的植检处理方法已由植检处理方法技术小组面对面会议评估。今年在该日期前收到了 25 个提交的植检处理方法¹⁴，在该日期后收到 5 个提交的植检处理方法。经指派的植检处理方法技术小组牵头人根据《拟议主题理由说明与优先排序标准》¹⁵对收到的植检处理方法开展评价。植检处理方法技术小组在 2017 年 7 月会议上审议了 7 个提交的植检处理方法。植检处理方法技术小组同意建议将提交的植检处理方法作为 8 个主题纳入工作计划（其中 1 个植检处理方法一分为二）。植检处理方法技术小组将在今后会议上继续评估提交的植检处理方法。下一个截止日期是 2018 年 1 月 30 日。

36. 近年来，处于不同编制阶段的关于作为植检措施处理方法要求的植检处理方法草案和国际植检措施标准草案数量见图 3。2017 年，植检处理方法征集过程共收到 28 个处理方法，但预测 2018 年数量仍为时尚早。



¹² 植检处理方法征集：<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/calls-treatments/>

¹³ 植物检疫资源网页：<http://www.phytosanitary.info/>

¹⁴ 处理方法征集及提交的全部方法：<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/calls-treatments/>

¹⁵ 《拟议主题理由说明与优先排序标准》：<https://www.ippc.int/en/publications/2367/>

森林检疫技术小组

37. 森林检疫技术小组由 8 名成员组成¹⁶，负责处理木材、木质包装材料和树种有害生物检疫问题有关技术事宜。该小组还与植检处理方法技术小组密切合作，制定木质商品处理方法以及第 15 号国际植检措施标准处理方法相关指南。森林检疫技术小组主要职能是审查相关科技信息，就森林检疫相关标准的制定、修正和修订向标准委提供指导。森林检疫技术小组还会根据标准委要求，就树种或木材有害生物植检处理方法草案评估提供意见。

38. 森林检疫技术小组一名成员还担任国际林业检疫研究小组主席¹⁷。国际林业检疫研究小组的科学家们（无需国际植保公约秘书处支付费用）提供通过分析复杂植检问题获得的科技信息并努力满足森林检疫技术小组和标准委的研究需要。

39. 森林检疫技术小组通过两次虚拟会议（6 月和 9 月）¹⁸在以下两个方面做出贡献：

- 1) 第 15 号国际植检措施标准《国际贸易中木质包装材料条例》关于《国际贸易中木质包装材料处理标准》（2006-010）的附件草案
- 2) 消除提交植检委第十二届会议（2017 年）的反对通过《木材射频加热处理》（2007-114）的意见

实蝇无疫区和系统方法技术小组（实蝇技术小组）

40. 2015 年实蝇技术小组建议重组实蝇国际植检措施标准后未召开会议。

41. 重组预期将加强各项标准的一致性并允许进行少量必要技术更新。

42. 重组建议提交植检委第十二届会议（2017 年），但未达成共识，植检委同意由若干国家组成的小组，编制经修订的重组提案，提交标准委审议。2017 年 11 月，标准委讨论了经修订的提案并同意将其提交植检委第十三届会议（2018 年）（见议程 10.4）。

术语表技术小组

43. 术语表技术小组由掌握植检系统知识的 9 名专家组成¹⁹。小组成员共同代表所有粮农组织工作语言。

44. 术语表技术小组于 2017 年 12 月在罗马召开了一次由粮农组织主办的面对面会议，会上审议了关于《2017 年术语表修正案》草案的磋商意见并相应修改了修正案草案，还审议了针对 1 个国际植检措施标准草案提出的意见，内容涉及可能影响标准

¹⁶ 森林检疫技术小组成员：<https://www.ippc.int/en/publications/1191/>

¹⁷ 国际林业检疫研究小组网站：<https://www.ippc.int/en/external-cooperation/organizations-page-in-ipp/internationalforestryquarantineresearchgroup/>

¹⁸ 森林检疫技术小组报告：<https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/expert-drafting-groups/technical-panels/technical-panel-forest-quarantine/>

¹⁹ 术语表技术小组成员清单：<https://www.ippc.int/en/publications/8069/>

草案的术语使用、一致性和翻译问题。术语表技术小组讨论了 11 条术语表术语，并继续就关于一致性的一般性建议开展工作，其中包含《国际植保公约文体指南》²⁰中推动标准起草的术语清单。

45. 目前，术语表技术小组工作计划包括 27 条术语。

国际植检措施标准《授权实体执行植物检疫行动》（2014-002）草案

编制专家工作组

46. 国际植检措施标准《授权实体执行植物检疫行动》（2014-002）编制专家工作组会议于 2017 年 6 月在加拿大渥太华举行。

47. 植检委第九届会议（2014 年）将该主题纳入《国际植保公约标准主题清单》。

48. 标准草案提供框架，使国家植保机构能够制定和实施计划，授权实体执行具体植物检疫行动。标准列出制定授权计划的主要要求和实体获得授权的资格标准，明确了授权计划各参与方的角色和职责。标准还列出审计和违规类型。专家工作组同意，根据《国际植保公约》和第 7 号国际植检措施标准《植检证书系统》），授权国家植保机构以外的实体发放植检证书的可能性应排除在本国际植检措施标准范围之外。

49. 国际植检措施标准《授权实体执行植物检疫行动》（2014-002）草案将提交标准委 2018 年 5 月会议，供批准进入第一轮磋商。

第 8 号国际植检措施标准《某地区有害生物状况确定》（2009-005）修订版草案

编制专家工作组

50. 第 8 号国际植检措施标准《某地区有害生物状况确定》（2009-005）修订版草案编制专家工作组会议于 2017 年 9 月在越南河内举行。

51. 植检委第五届会议（2010 年）将该主题纳入《国际植保公约标准主题清单》。此后数年，各国针对某地区有害生物状况确定提出若干问题，相关问题随后体现在修订版编制专家工作组工作中。

52. 专家工作组商定了修订版草案，包括用以确定有害生物状况的信息来源、信息来源可靠性指南、经修订的有害生物状况类别介绍以及相关国家植保机构职责。

53. 第 8 号国际植检标准《某地区有害生物状况确定》（2009-005）修订版草案将提交标准委 2018 年 5 月会议，供批准进入第一轮磋商。

54. 请植检委：

1) 注意 2017 年标准委员会活动报告。

²⁰ 《国际植保公约文体指南》：

https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2016/02/IPPCStyleGuide_2016-02-11_vwpAcIH.pdf